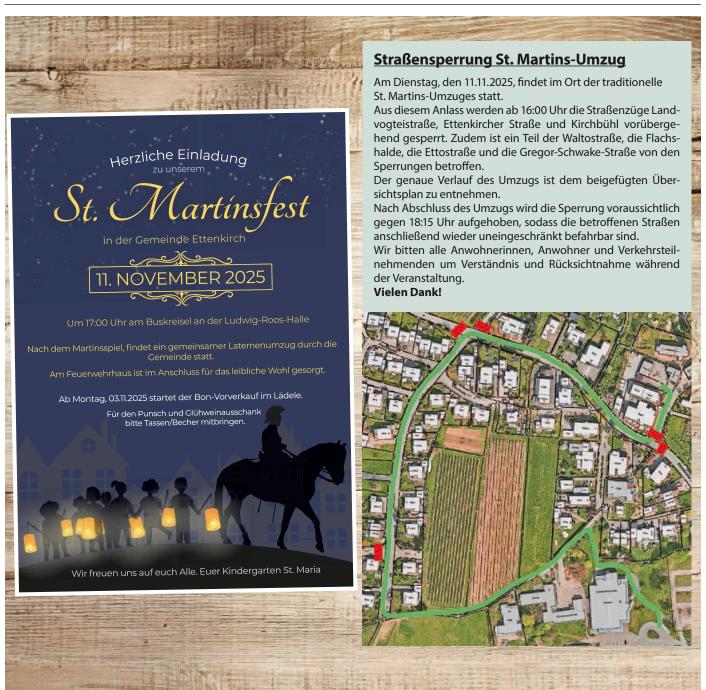


**Herausgeber:** Ortsverwaltung 88048 Ettenkirch, Tel. 07546/ 9245-0, ortsverwaltung.ettenkirch@friedrichshafen.de **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Ortsvorsteher Achim Baumeister

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Tel. 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Freitag, 07. November 2025 Nummer 45



# Gemeinschaftsprojekt "Natürlich Natur in Ettenkirch"

#### Mach mit - für mehr Grün, Vielfalt und Miteinander!

Hast Du Freude an der Natur und Lust, gemeinsam mit anderen Ettenkircher Bürgerinnen und Bürgern ein nachhaltiges Projekt auf die Beine zu stellen?

Dann gestalte mit uns die Zukunft unseres Ortes - naturnah, kreativ und gemeinschaftlich!

Ob ein bunter Gemeinschaftsgarten, eine blühende Wiese für Bienen und Schmetterlinge oder ein ganz anderes grünes Herzensprojekt - Deine Ideen und Dein Engagement sind gefragt! Mach mit, bringe Dich ein und werde Teil einer lebendigen Natur-Initiative in Ettenkirch!

Wir freuen uns auf Menschen jeden Alters, die Lust haben, gemeinsam etwas zu bewegen.

#### Interesse? Dann melde Dich jetzt bei

Christiane Maute oder

Alisa Rundel

07546/5727 bzw. 5197 - Ortsverwaltung Ettenkirch

07546/924513

a.rundel@friedrichshafen.de



# ÖFFNUNGSZEITEN DER ORTSVERWALTUNG ETTENKIRCH

# Bitte beachten Sie unsere Öffnungszeiten!

Das Rathaus Ettenkirch ist in der kommenden Woche wie folgt geöffnet:

vormittags:

Montag – Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

nachmittags:

Montag 14:00 - 17:00 Uhr 14:00 – 18:00 Uhr Donnerstag

Sprechzeiten des Ortsvorstehers Nach telefonischer Voranmeldung.



# **AMTLICHE MITTEILUNGEN**

## Annahmestelle für Rentenanträge

Die Ortsverwaltung ist erster Ansprechpartner, um Rentenanträge aufzunehmen oder Kontenklärungen durchzuführen. Nach dem Ausfüllen wird der Antrag direkt von der Ortsverwaltung an die Deutsche Rentenversicherung weitergeleitet. Sie benötigen Unterstützung beim Ausfüllen der Anträge, dann vereinbaren Sie einen Termin mit Petra Hücking Tel.: 07546 9245 11 oder per

Email: p.huecking@friedrichshafen.de

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Ortsverwaltung keine Rentenberatung durchführen kann. Hierfür wenden Sie sich direkt an die "Deutsche Rentenversicherung" unter 0751 8808 0.



# MITTEILUNGEN

### **INFORMATIONEN**

# **Kinder- und Jugendtreff** in der Ludwig-Roos-Halle

#### Öffnungszeiten

Mittwochs von 15.00 – 18.00 Uhr, außerhalb der Ferien

Miriam Knöpfler, Amt für Soziales, Familie und Jugend. m.knoepfler@friedrichshafen.de



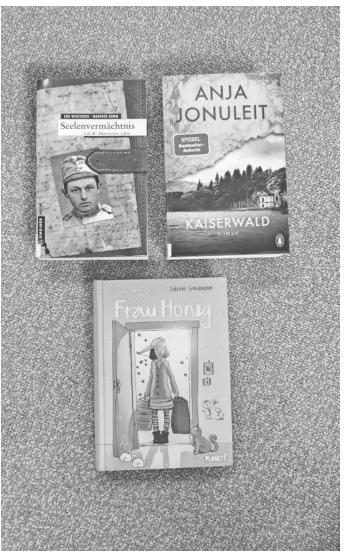
# **ORTSBÜCHEREI ETTENKIRCH**

Die Bücherei ist mittwochs von 16 - 19 Uhr geöffnet. Telefon (07546) 6079997





#### Neu eingetroffene Bücher





Polizei Tel. 110 Feuerwehr, Erste Hilfe, Rettungsdienst Tel. 112

Störungsdienst Strom und Erdgas

Stadtwerke am See GmbH & Co. KG

0800 - 5053333

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

### Bereitschaftsdienst für Friedrichshafen

DRK Friedrichshafen Krankentransport 07541 -19222

**Zahnärztlicher Notdienst** 0761-12012000

### Notdienste der Apotheken www.lak-bw.de

#### Samstag, 08.11.2025

Iris Apotheke Eriskirch Friedrichshafener Str. 39, 88097 Eriskirch Tel.: 07541 - 8 09 32 27

von Sa, 08.11.2025, 08:30 bis So, 09.11.2025, 08:30

#### Sonntag, 09.11.2025

Apotheke im Marktkauf Friedrichshafen Äußere Ailinger Str. 20, 88046 Friedrichshafen Tel.: 07541 - 9 81 76 70 von So, 09.11.2025, 08:30 bis Mo, 10.11.2025, 08:30

St. Gallus-Apotheke Grünkraut Bodnegger Str. 4, 88287 Grünkraut Tel.: 0751 - 79 12 20

von So, 09.11.2025, 08:30 bis Mo, 10.11.2025, 08:30

Da sich die Notdienste kurzfristig ändern können, sind die Angaben unverbindlich.







# Der Kreisseniorenrat informiert

Jugend und Senioren Kreativ Ausstellung am 8. und 9. November 2025 von 10 bis 16 Uhr in Kluftern.

Eröffnungsfeier am Samstag 10.30 Uhr mit musikalischer Umrahmung. Das Bürgerhaus ist barrierefrei.

Busverbindungen aus Friedrichshafen und Markdorf mit den Linien 12 und X12 und aus Immenstaad mit den Linien 7384 und 73 96. Parkplätze neben dem Bürgerhaus. Die Exponate sind teilweise käuflich zu erwerben.

Der Eintritt ist frei

# Zwei Info-Abende zur Hofübergabe in Friedrichshafen und Salem-Beuren

Das Landwirtschaftsamt des Bodenseekreises und der Verein Landwirtschaftlicher Fachbildung (VLF) Bodenseekreis e. V. bieten am 18. und 25. November 2025 zwei kostenlose Info-Abende zum Thema Hofübergabe an. Eingeladen sind alle, die einen landwirtschaftlichen Hof übergeben oder übernehmen wollen, weichende Erben sowie Interessierte:

- Dienstag, 18. November 2025 um 19:30 Uhr, Gasthaus Krone, Ettenkircher Straße 28 in Friedrichshafen
- Dienstag, 25. November 2025 um 19:30 Uhr, Bauernschenke Fidelius, Schwedenstraße 2 in Salem-Beuren

Dr. Hermann Gabele, ehemaliger Leiter des Landwirtschaftsamtes Bodenseekreis, wird rechtliche Hinweise und Tipps geben, um Unsicherheiten, Missverständnisse und damit auch potenzielle Konflikte bei der Hofübergabe zu vermeiden. Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung nicht erforderlich.

#### **Adventsmarkt in Kluftern**

Das Jahr verstreicht, in den Supermärkten gibt's schon seit einigen Wochen die ersten Lebkuchen und das Wetter stimmt sich auch auf den Winter ein. Da kommt es nicht gänzlich überraschend, dass unser weithin beliebter **Adventsmarkt** ebenfalls wieder vor der Türe steht.

Am Sonntag, den **16. November 2025** laden wir recht herzlich von **11 bis 17 Uhr** in die **Brunnisachhalle Kluftern** ein. Es haben sich über 60 Ausstellende aus der Region angemeldet, um ihre liebevoll gestaltete Handwerkskunst, Erzeugnisse und Dekoartikel anzubieten. Das Sortiment reicht von Adventsgestecken, Kerzen und kunsthandwerklichen Arbeiten wie Krippen über Gebäck, Gestricktem und Gebasteltem bis hin zu stilvollen Accessoires und Kleidung. Wer also noch auf der Suche nach dem passenden Weihnachtsgeschenk oder Deko für die eigenen vier Wände ist, ist hier genau richtig.

Abgerundete wird das Angebot durch den umfangreichen Mittagstisch und die zahlreichen Kuchen – beides auch zum Mitnehmen – gekocht und gebacken durch die Mitglieder der Narrenzunft Kluftern e.V.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Alessandro Edelmann, Schriftführer -Förderverein der Narrenzunft Kluftern e.V.



# MÜLLENTSORGUNG

#### **ETTENKIRCH**

#### Nächste Abfuhr im Stadtteil Ettenkirch

Restmüll 4-wöchentlich

Montag, 10.11.2025

**Gelber Sack** 

Dienstag, 11.11.2025







Seelsorgeeinheit Ailingen, Ettenkirch, Oberteuringen

#### Katholische Seelsorgeeinheit IV Ailingen-Ettenkirch-Oberteuringen Pfarrer Reinhard Hangst

Tel. 07546/5276

E-Mail: Reinhard.Hangst@drs.de Gemeindereferentin Julia Willers

Büro: 07541/603394-2 (donnerstags 15-16:45 Uhr) Mobil: 0160/99529891 E-Mail: Julia.Willers@drs.de web: https://se-aeto.drs.de

#### Pfarramt St. Petrus und Paulus Ettenkirch:

Pfarramtssekretärin: Heike Schorpp Ittenhauser Str. 3, Tel. 07541-603394-0 Mail: StPetrusundPaulus.Ettenkirch@drs.de

Öffnungszeiten:

Montag: 9:00 – 12:00 Uhr

Pfarramt St. Johannes Baptist Ailingen

Ittenhauser Str. 3, Tel. 07541/603394-0 Email: StJohannesBaptist.ailingen@drs.de

 Mittwoch
 15:00 – 17:00 Uhr

 Donnerstag
 9:00 – 12:00 Uhr

Pfarramtssekretärin: Barbara Graf **Pfarramt St. Martinus Oberteuringen** 

St.-Martin-Platz 4, Tel. 07546/5276 Email: stmartin.oberteuringen@drs.de

 Dienstag
 14:30 – 17:00 Uhr

 Freitag
 8:30 – 11:30 Uhr

Pfarramtssekretärin: Heike Schorpp u. Michaela Bieser

#### St. Petrus und Paulus, Ettenkirch

#### Samstag, 08. November

18:00 Uhr Eucharistiefeier

(Jahrt. für Jonas Wieland)

Sonntag, 09. November, 32. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier **Dienstag, 11. November** 18:00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 16. November, Volkstrauertag

08:30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Kaffeeplausch

#### St. Johannes Baptist, Ailingen

#### Sonntag, 09. November, 32. Sonntag im Jahreskreis

08:30 Uhr Eucharistiefeier **Donnerstag, 13. November** 

08:30 Uhr Eucharistiefeier im Roncalli-Haus **Sonntag, 16. November, Volkstrauertag** 

10:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Volkstrauertag

## St. Martinus, Oberteuringen

### Freitag, 07. November

08:00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 09. November, 32. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Eucharistiefeier **Freitag, 14. November** 08:00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 15. November

18:00 Uhr Eucharistiefeier zum Patrozinium

Sonntag, 16. November, Volkstrauertag

10:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Volkstrauertag

#### **Ministrantendienst**

#### Samstag, 08. November

18:00 Uhr Gruppe D

Sonntag, 09. November

10:00 Uhr Emilia u. Valentina Colucci

Dienstag, 11. November

18:00 Uhr Lisa Freund u. Katja Laitenberger

**Sonntag, 16. November** 08:30 Uhr Gruppe C

#### **MITTEILUNGEN**

#### Aus unserer Seelsorgeeinheit

Schrifttexte

Sonntag, 09. November, 32. Sonntag im Jahreskreis

L: Ez 47, 1-2.8-9.12 oder 1 Kor 3, 9c-11.16-17; Ev: Joh 2, 13-22

Sonntag, 16. November, Volkstrauertag

LI: Mal 3, 19-20b; LII: 2 Thess 3, 7-12; Ev: Lk 21, 5-19

Martinuskollekte – 09. November Diaspora-Kollekte – 16. November

#### Wir laden ein zur Filmserie "The Chosen" – Staffel 3

deutsch: "Die Auserwählten"

Die bahnbrechende Serie um Jesus und seine Nachfolger, die weltweit Rekorde bricht, begeistert nicht nur Millionen Menschen, sondern wird auch bei uns immer bekannter.

"The Chosen" ist die erste Serie über das Leben von Jesus, die über mehrere Staffeln geht. Man bekommt tiefe Einblicke in das Leben von Jesus, und zwar durch die Augen der Menschen, die ihn persönlich kannten.

"The Chosen" ist lebendig, berührend und absolut zeitgemäß. Die Serie hebt sich völlig von allen Jesus-Filmen ab, die es bisher gab. Ein Jesus, der total menschlich ist: Warmherzig, humorvoll, echt. Und dabei doch so unwiderstehlich göttlich, dass man begreift, warum die Menschen alles stehen und liegen lassen, wenn er sagt "Komm mit mir!"

Die dritte Staffel der **Filmserie "The Chosen"** wird aufgeführt.

# Wo: im St.-Martinus-Haus, St.-Martin-Platz 13, 88094 Oberteuringen

Wann: jeweils donnerstags (!!), Beginn ist um 19:00 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr.

### Do, 13.11.2025

Episode 1: Heimkehr Episode 2: Zu zweit

#### Do, 20.11.2025

Episode 3: Arzt, hilf dir selbst Episode 4: Geheilt, Teil 1

#### Do, 27.11.2025

Episode 5: Geheilt, Teil 2 Episode 6: Spannungen

#### Do, 04.12.2025

Episode 7: Wer Ohren hat... Episode 8: Versorgung

An jedem Donnerstag zeigen wir zwei Folgen der Filmreihe - mit einer kurzen Pause zwischen den Episoden. Für Getränke und kleine Snacks ist gesorgt.

Der Eintritt ist frei. Ein Einstieg in die Serie ist jederzeit möglich! Die Abende werden von der ev. und kath. Kirchengemeinde gemeinsam organisiert.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

# Krippenspiel 2025



Für unser diesjähriges Krippenspiel am 24.12. um 15.30 Uhr suchen wir Kinder ab 6 Jahren, die im Chor singen und/oder eine kleine Rolle übernehmen möchten.

Alle, die Lust haben, mitzumachen und sich mit der Geschichte von Jesu Geburt und mit schönen Liedern auf Weihnachten einzustimmen, sind herzlich eingeladen. Einfach zur ersten Probe kommen.

#### Probentermine:

Sa, 29.11. 10-11 Uhr (im Feuerwehrheim) Sa, 6.12. 10-11 Uhr (im Feuerwehrheim) 10-11 Uhr (in der Kirche) Sa, 13.12. 10-11 Uhr (in der Kirche) Sa, 20.12.

Di, 23.12. 10-11 Uhr (Generalprobe, in der Kirche)

Wir freuen uns auf euch!

Das KiGo-Team Ettenkirch

Fragen beantwortet gerne: Petra Schmidt (0151-15778117)

#### Neuanfang

Einen Neuanfang zu wagen, ist oft herausfordernd und braucht viel Mut und Vertrauen. Jeder kennt das Gefühl, sein gewohntes Umfeld, in dem man sich geborgen fühlt zu verlassen und einen Schritt ins Fremde wagen zu müssen. Von diesem Thema handelt unser Jugendgottesdienst am 29.11. um 17:30 Uhr in der Kirche St. Petrus und Paulus, welcher von der Schola musikalisch gestaltet wird. Ihr seid alle herzlich eingeladen: Wer noch nie dabei war, hat die Gelegenheit, etwas Neues zu wagen und jeder, der unseren Jugendgottesdienst schon oft besucht hat, kann den Moment in vertrauter Umgebung in einer Zeit vieler Neuanfänge genießen.

Im Anschluss laden wir Fuch herzlich zu unserem Adventsmarkt auf dem Kirchhof ein.

Wir freuen uns über jeden, der den Abend mit uns zusammen bei heißen Getränken, leckerem Essen, schönen Basteleien und einer Tombola mit tollen Preisen, umrahmt von adventlicher Musik, verbringt!

Eure Minis und Euer Jugendausschuss Ettenkirch





# Evangelische Kirchengemeinde Ailingen

#### Adressen und Hinweise

#### Pfarrer Volker Kühn

Telefon: 07541/51188, Ailingen, Kirchweg 10 E-Mailadresse: Pfarramt.Ailingen@elkw.de Homepage: www.ailingen-evangelisch.de Bankverbindung: Sparkasse Bodensee, Konto-Nr. IBAN DE65 6905 0001 0023 537368

Pfarrbüro Öffnungszeiten: Dienstag 8.00-13.00 Uhr, Donnerstag

8.00-13.00 Uhr,

Sprechzeiten mit dem Pfarrer nach telefonischer Vereinbarung Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung:

Diakonische Beratungsstelle, Scheffelstr. 37, Tel. 07541/950180

#### Psychosoziale Beratungs- und ambulante Behandlungsstelle für Suchtkranke der Diakonie

Katharinenstr. 16, Tel. 07541/950180

Bücherei: Nach jedem Gottesdienst und nach jeder Veranstaltung im Gemeindezentrum besteht die Möglichkeit, Bücher auszuleihen Telefonseelsorge: 0800 – 111 0 111 (gratis, 24 h am Tag)



## Der Sonntag / Gottesdienst Sonntag, 09. November 2025 -**Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres**

9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Sylvia Nölke (Gottesdienst in Oberteuringen um 10.15 Uhr mit Pfarrerin Sylvia Nölke)

Wochenspruch: Selig sind, die Frieden stiften; denn sie werden Gottes Kinder heißen. (Mt 5,9)

Wochenlied: EG 152 Wir warten dein, o Gottessohn EG 426 Es wird sein in den letzten Tagen

Predigttext: Lk 6,27-38: Die Regeln und der Lohn der Gewaltlosigkeit

#### Musik: Frau Urbanek

### Einladung zu den Gottesdiensten

16 November Sonntag,

10.00 Uhr Ökum. Gottesdienst in der katholischen Kirche St. Johannes Baptist zum Volkstrauertag mit

Pfarrer Volker Kühn und Pfarrer Hermann Veeser mit anschließender Gedenkfeier um 10.45 Uhr

auf dem Friedhof

Mittwoch, 19. November

18.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Volker Kühn

Ewigkeitssonntag,

23. November 10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Volker Kühn

30. November 1. Adventssonntag,

10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Volker Kühn

2. Adventssonntag, 07. Dezember

9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Sylvia Nölke

3. Adventssonntag, 14. Dezember

10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Volker Kühn, musika-

lisch mitgestaltet vom Blockflötenensemble



#### Aktuelles vom 10.11. – 16.11.2025

#### Dienstag, 11.11.2025

10.30 Uhr Stuhl-Yoga im Ev. Gemeindezentrum

#### Mittwoch, 12.11.2025

10.00 Uhr Krabbelgruppe

#### Donnerstag, 13.11.2025

9.30 Uhr Flötenensemble-Probe

#### Freitag, 14.11.2025

20.00 Uhr Gospelchor-Probe

#### Sonntag, 16.11.2025 - Volkstrauertag

10.00 Uhr Ökum. Gottesdienst in der katholischen Kirche St. Johannes Baptist zum Volkstrauertag mit Pfarrer Volker Kühn und Pfarrer Hermann Veeser mit anschließender Gedenkfeier um 10.45 Uhr auf dem Friedhof

#### Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist in der Woche vom 10.11. – 16.11.25 nur am **Montag, 10.11.** und am **Dienstag, 12.11.25** besetzt.

## Das Krippenspiel beginnt!!!

#### Liebe Kinder.

es ist wieder so weit; für das Krippenspiel an Heiligabend im Evangelischen Gemeindezentrum brauchen wir wieder eure Mithilfe. Wenn ihr gerne mitspielen möchtet, ruft bitte im Ev. Pfarrbüro in Ailingen an, Telefon: 5 11 88, oder schreibt uns eine E-Mail an:

Pfarramt.Ailingen@elkw.de.

Die erste Probe beginnt am Freitag, 14.11.2025 um 17.30 Uhr.

Wir freuen uns auf euch!

Euer Krippenspiel-Team

#### Kirchenwahl 2025

Liebe Gemeindemitglieder,

in den nächsten Tagen werden Sie, für die Wahl der Kirchgengemeinderäte und der Landessynode am 30. November, Ihre Wahlunterlagen per Post zugestellt bekommen. In den Umschlägen sind die Briefwahlunterlagen bereits erhalten, diese können sie uns portofrei zusenden. Zusätzlich befindet sich ein Briefwahlkasten am Pfarramt, Kirchweg 10.

Das Wahllokal wird am Sonntag, 30. November nach dem Festgottesdienst von 11 - 15 Uhr geöffnet sein.



# Evang. Diakoniestation ambulante Dienste gGmbH

Pflegedienst:

Stefan Kluth: 07541 / 9226-56

Nachbarschaftshilfe:

Franziska Manns: 07541 / 9226-58

#### **ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Ortsvorsteher Achim Baumeister









# Für unseren Produktionsbereich suchen wir ab sofort Mitarbeiter (m/w/d)

MAGNETTECHNIK

GROUP COMPANY

 Zerspanungs-/Industriemechaniker (in dauerhafter 3-Schicht)

Attraktive Vergütung, Schichtzulagen ab 14 Uhr

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann besuchen Sie unsere Website www.schienle.de um mehr über uns und die ausgeschriebene Stelle zu erfahren.

Wir freuen uns auf Ihre elektronisch übermittelte Bewerbung.

Schienle Magnettechnik + Elektronik GmbH Ansprechpartner Karin Senn In Oberwiesen 3, 88682 Salem-Neufrach Tel.: + 49 (0) 89 379 100 6771 E-Mail: bewerbung@schienle.de





## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!





